

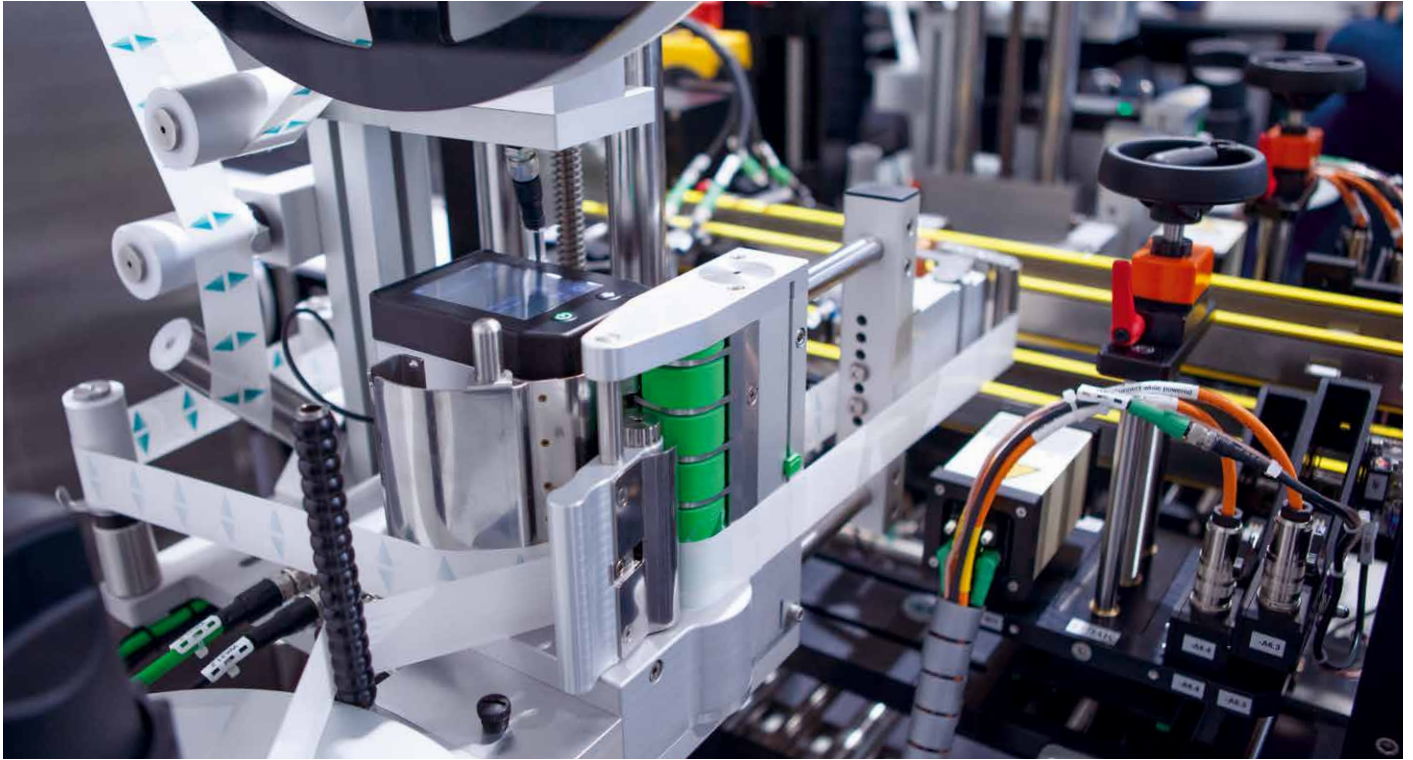
Produkte brauchen Kennzeichnung

Etikettiergeräte



IXOR
Made in Germany

Kleinstes Servo-Etikettiergerät seiner Leistungsklasse



Eine zukunftssichere Investition

Mechanisch lässt sich der IXOR mittels eines modularen Baukastensystems ideal in vollautomatische Etikettiermaschinen integrieren – oder aber, mittels umfangreichem Zubehör an Stativen, an das Transportband einer Produktionslinie anbauen. Vordruckte Etiketten können schnell und positionsgenau auf Produkte oder Verpackungen aufgebracht werden.

Die Steuerung ist im Gerät integriert, ein separater Steuerschrank entfällt. Bei der Grundeinheit kann aus vier Baubreiten in rechter und linker Ausführung gewählt werden. Abwickler ermöglichen die Aufnahme von Etikettenrollen bis 410 mm Außendurchmesser.

Infolge des redundanten Systems ist "Zero Downtime" möglich.

Das Etikettiergerät ist eine Schlüsselkomponente für die smarte Produktion. Die LAN- und WLAN-Schnittstellen ermöglichen seine Anbindung an die übergeordneten Steuerungen von Maschinen.

MQTT, Modbus und OPC UA stellen sicher, dass die Kommunikation plattformübergreifend und zukunftssicher stattfindet. Protokolle werden einfach und schlank gehalten, Maschinen- und Anlagendaten lassen sich ereignisgesteuert veröffentlichen und die Daten bei Werteänderung in Echtzeit aktualisieren.

Mit dem Smartphone, Tablet oder PC lässt sich der IXOR aus der Ferne bedienen. Backup, Restore und Updates sind mittels intuitivem Webinterface möglich.



Die Angaben über Lieferumfang, Aussehen und technische Daten der Geräte entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Kenntnissen. Änderungen sind vorbehalten. Die Katalogdaten stellen keine Zusicherung oder Garantie dar.



Beispiele an Bauweisen

Bauweise L - links
Montage V - vertikal



Im Bild:

- 1.1 Etikettiergerät 124 L
- 2.1 Abwickler D310 V 124 L
Außendurchmesser D: 310 mm

Bauweise R - rechts
Montage V - vertikal



Im Bild:

- 1.1 Etikettiergerät 124 R
- 2.2 Abwickler D410 V 124 R
Außendurchmesser D: 410 mm

Bauweise R - rechts
Montage V - vertikal



Im Bild:

- 1.1 Etikettiergerät 124 R
- 2.1 Abwickler D410 V 124 R motorisiert
Außendurchmesser D: 410 mm

Bauweise L - links
Montage H - horizontal



Im Bild:

- 1.2 Etikettiergerät 186 L
- 2.2 Abwickler D410 H 186 L
Außendurchmesser D: 410 mm



Für weitere Bauweisen siehe Lieferprogramm ab Seite 19.

Bedienfeld



Startansicht

1 Statusleiste

Geschwindigkeit, Etikettenwicklung, aktueller Durchmesser der Etikettenrolle, Etikettenlänge, WLAN-Signal, Zustand Start- und Stoppsignal

2 Betriebs- und Warnmeldungen

im Wechsel mit dem cab Logo

3 Zähler- und Diagnoseanzeige

anwendungsspezifisch konfigurierbar

4 Quick-Menü für komfortables Editieren von Werten

Schnelleinstellung per Schieberegler, feine Einstellung mittels Button



Geschwindigkeit

91.6
m/min

Kurz drücken

Etikettiergeschwindigkeit anpassen

3 Sek. oder länger drücken

Masterencoder-Test



Startverzögerung

208.5
mm

Kurz drücken

Etikettenposition auf dem Produkt verändern

3 Sek. oder länger drücken

Assistent für Startsensor-kompensation



Stoppverzögerung

63.2
mm

Kurz drücken

Etikettenstopp auf der Ablösekannte einstellen

3 Sek. oder länger drücken

AutoTeach-Funktion
Etikettensensor



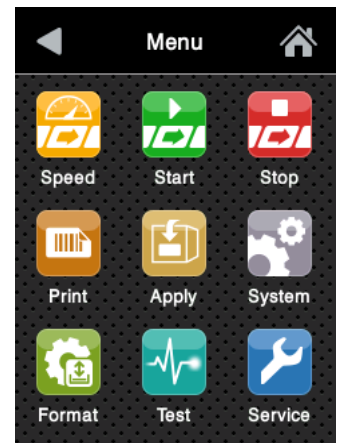
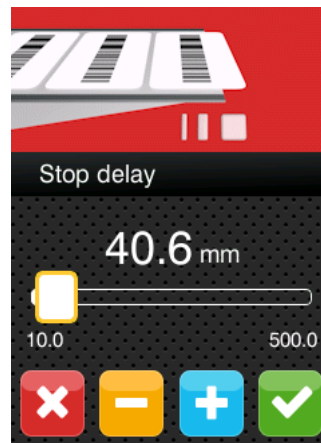
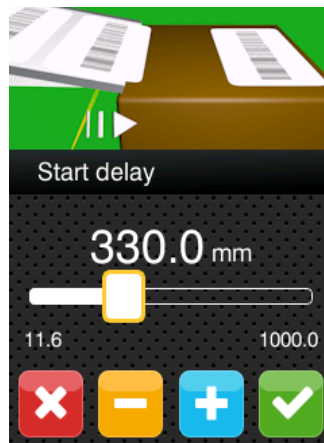
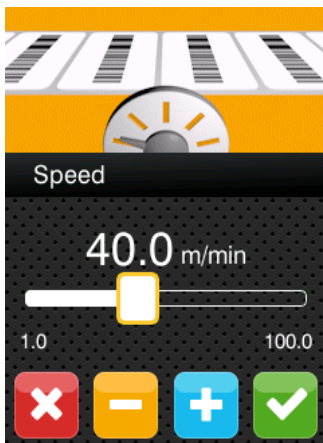
Menüauswahl

Kurz drücken

Sprung ins Menü über Icons

3 Sek. oder länger drücken

Passwort-Login



Softwarefunktionen

Menü-Icons im Einzelnen



Etikettengeschwindigkeit
inklusive Synchronisierung
zur Produktgeschwindigkeit

SPEED



Systemeinstellungen
Display, Sprache
Einheiten metrisch / Zoll
Bandende-Vorwarnung

SYSTEM



Etikettenposition auf dem Produkt
inklusive Mehrfachetikettierung;
Startbedingung

START



Anwendungsspezifische Konfiguration
bis zu 100 Formate;
Backup und Restore mittels PC

FORMAT



Etikettenstopp auf der Ablösekannte
inklusive Erkennung fehlender Etiketten
auf dem Trägerband;
Stoppbedingung

STOP



Simulation und Tests
Anzeigen und Setzen der Ein- und Ausgänge
zu Servicezwecken

TEST



Druckeinstellungen
zur Ansteuerung optionaler Drucker;
Druck im Lauf oder bei Stillstand der Etiketten

PRINT



Servicewerkzeuge
Wartungsassistent
Chargenzähler
Videoanleitungen

SERVICE



Übergabeeinstellungen
zur Ansteuerung optionaler Etiketten-
übergabeeinheiten wie Applikator, Blasbox etc.

APPLY

Untermenü und Servicefunktionen



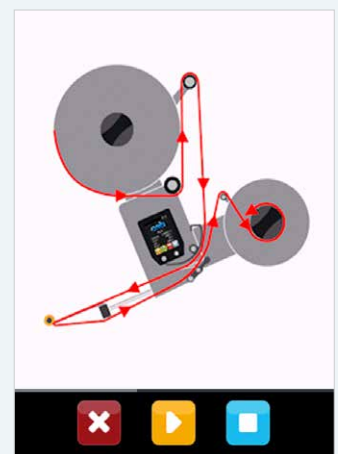
Untermenü

mit über 150 Funktionen

I/O-Test	
Inputs	Outputs
<input type="checkbox"/> FEED Manual label feed	<input type="checkbox"/> BTN_FEED Button FEED press
<input checked="" type="checkbox"/> START Start labeling	<input type="checkbox"/> FEEDING Label feeding
<input type="checkbox"/> LOCK START is locked	<input type="checkbox"/> PRT Start print
<input type="checkbox"/> STOP Stop label feeding	<input checked="" type="checkbox"/> READY Ready to start
<input type="checkbox"/> DIM_IN Diminish. label reel	<input type="checkbox"/> DIM Diminishing label re
<input type="checkbox"/> END_IN End of label reel	<input type="checkbox"/> END End of label reel
<input checked="" type="checkbox"/> ON ON/OFF by input	<input type="checkbox"/> NO_LABEL Missing label
<input checked="" type="checkbox"/> RESET Reset error	<input type="checkbox"/> ERROR Stopped by error

I/O-Test

Statusanzeige aller Ein- und Ausgänge;
ideal bei der Erstinbetriebnahme,
insbesondere bei Integration
des Etikettiergeräts in externe Steuerungen



Videoanleitungen

Einlegeschemata im Display ansehen.
Für weitere Erklärvideos QR-Code
mit dem Mobilgerät scannen.

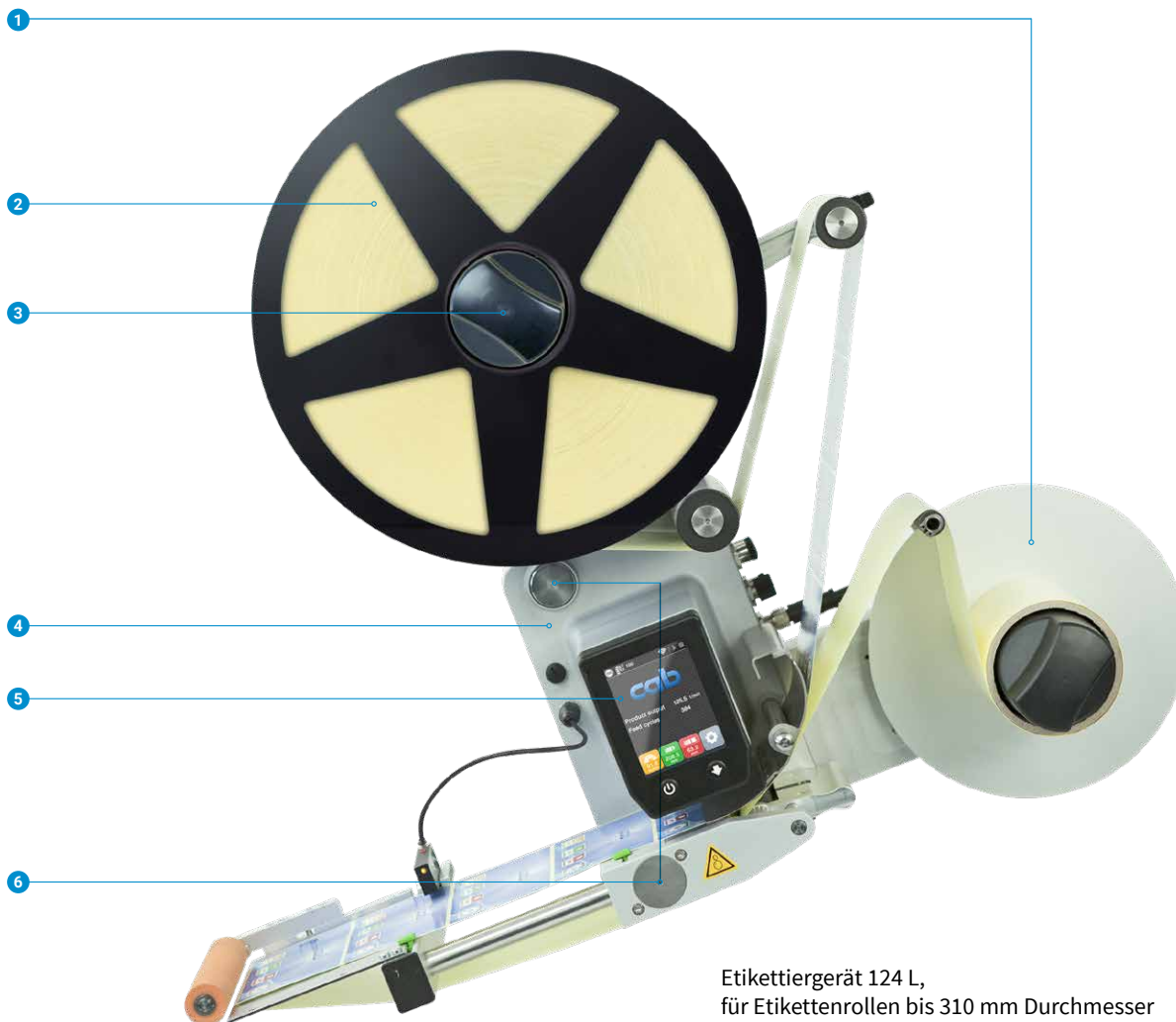
Details - Etikettiergerät Standard

Die nachstehende Darstellung zeigt eine sehr gebräuchliche Variante des IXOR.

Diese Konfiguration zeichnet sich aus durch einen wirtschaftlichen und kompakten Aufbau.

Die Abwickler und Aufwickler sind direkt an der Grundeinheit angebracht und erledigen ihre Aufgabe ohne separaten Antrieb.

Im Gegensatz dazu zeigt die Darstellung rechts einen IXOR mit jeweils motorisiertem Abwickler und Aufwickler für Großrollen.



Etikettiergerät 124 L,
für Etikettenrollen bis 310 mm Durchmesser

1 Aufwickler

Das Trägerband wird nach dem Abspenden der Etiketten aufgewickelt. Durch den Pendelarm und eine integrierte Kupplung wird das Trägerband nach der Antriebswalze konstant unter Spannung gehalten.

2 Abwickler

für Etikettenrollen bis 310 mm (optional 410 mm) Außendurchmesser. Durch den Pendelarm und einen integrierten Bremsmechanismus wird gleichbleibende Bandspannung erreicht.

3 Hülseaufnahme

Durch Drehen des Griffes wird die Hülse der Etikettenrolle festgespannt und auch wieder gelöst.

4 Grundeinheit

aus Aluminiumguss. An ihr sind alle Baugruppen montiert. Das Gehäuse verfügt über die Schutzart IP66, NEMA 250 Stufe 12. Beinhaltet ist auch die Antriebseinheit mit einem hochdynamischen und drehmomentstarken Servomotor.

5 Bedienfeld

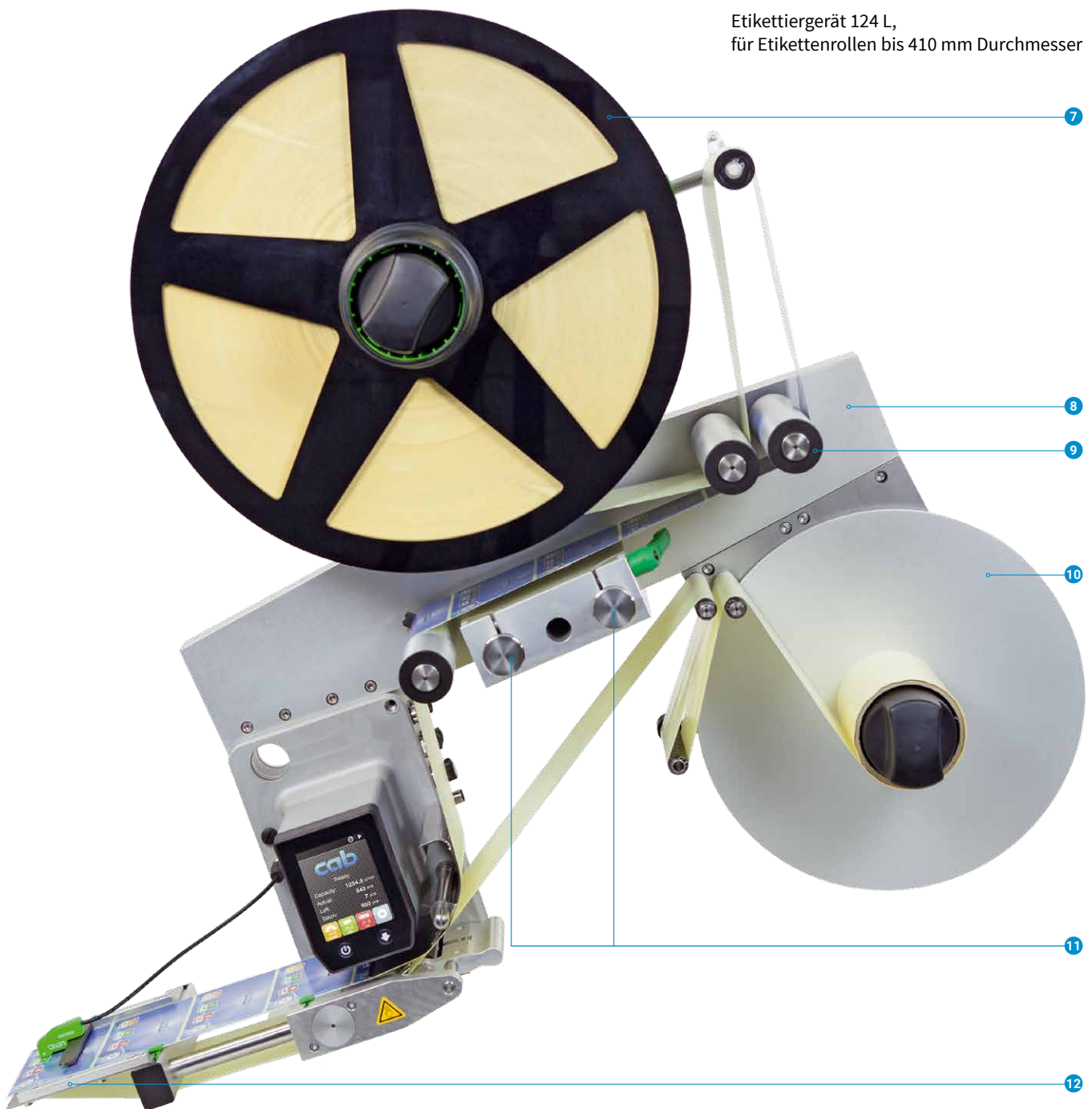
Farbiges 3,5" LCD-Display mit Touchfunktion. Für den Einbau über Kopf kann die Anzeige um 180° gedreht werden.

6 Aufnahmepunkte

für die Befestigung auf Stangen mit Durchmesser 30 mm. Durch Verschieben des Systems lässt sich die Etikettenposition auf dem Produkt quer zu dessen Laufrichtung einjustieren.

Details - Etikettiergerät mit motorisiertem Abwickler, Aufwickler

Etikettiergerät 124 L,
für Etikettenrollen bis 410 mm Durchmesser



7 Motorisierter Abwickler

für Etikettenrollen bis 410 mm (optional 510 mm) Außendurchmesser. Durch einen integrierten, bürstenlosen Torquemotor wird die Etikettenrolle gedreht und entsprechend der Pendelarmstellung das Etikettenband abgewickelt.

8 Befestigungsleiste

zur Aufnahme der Baugruppen: Grundeinheit und motorisierte Abwickler, Aufwickler

9 Umlenkrollen

zur Führung des Etikettenbands vom motorisierten Abwickler zur Grundeinheit. Im Bild mit Durchmesser 38 mm

10 Motorisierter Aufwickler

Das Trägerband wird nach dem Abspenden der Etiketten aufgewickelt. Durch den Pendelarm und einen integrierten, bürstenlosen Torquemotor wird das Trägerband nach der Antriebswalze konstant unter Spannung gehalten.

11 Aufnahmepunkte

siehe Position 6

12 Ablösekannte

Sie lässt sich anhand eines umfangreichen Baukastens anwendungsspezifisch konfigurieren.

Grundeinheit

Die Grundeinheit ist das Herz des Etikettiergeräts.
Sie beinhaltet die Antriebswalze zum Transport des Etikettenbands,
den bürstenlosen Servomotor und die Steuerung inklusive Bedienfeld.



Schnittstellen:

- 1 END/DIM**
Eingänge
Etikettenbandende
Etikettenbandende Vorwarnung
- 2 LAN**
- 3 START**
Eingang
Etikettieren
- 4 Digitale I/O-Schnittstelle**

Eingänge analog
Geschwindigkeit
Startverzögerung
Stoppverzögerung

Eingänge digital
Etikettiergerät EIN
Vorspenden
Start Etikettieren
Verriegelung Start Etikettieren
Störung zurücksetzen
Benutzerdefiniert

Ausgänge
Etikettiergerät bereit
Vorspenden
Etikettivorschub stoppen
Etikettentransport läuft
Fehlendes Etikett auf Trägerband
Etikettenbandende
Etikettenbandende Vorwarnung
Störung
Benutzerdefiniert

- 5 SYNC**
Eingang
Synchronisierung Etiketten- und Produktgeschwindigkeit
- 6 APPLY**
USB
Eingänge
Übergabeeinheit in Grundstellung
Übergabeeinheit in Arbeitsstellung
Drucker busy
Ausgänge
Übergabeeinheit
Etikett abblasen
Start Drucker
- 7 POWER**
- 8 PRINT**
Eingang
Drucker busy
Ausgänge
Start Drucker
Start Übergabeeinheit
- 9 WLAN**
- 10 STOP**
Eingang
Stoppsignal Etikettensensor
Ausgang
Teach-Signal Etikettensensor



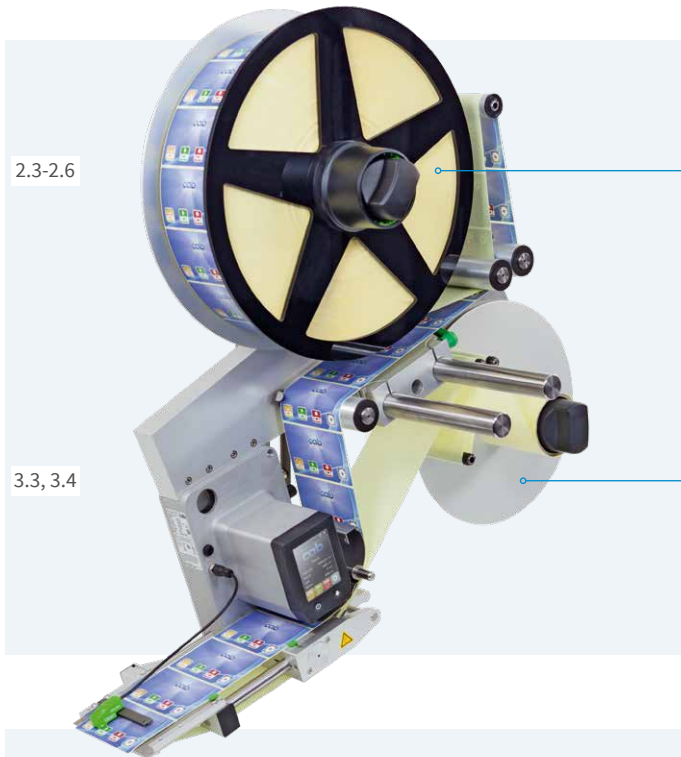
Technische Daten - Etikettiergerät

Etikettiergerät		Baubreite	124 mm (4,9")	186 mm (7,3")	248 mm (9,7")	310 mm (12,2")
Leistung						
Bandgeschwindigkeit	max. m/min	je nach Geräteversion 25, 50, 100, 200				
	max. Zoll/min	je nach Geräteversion 1.000, 2.000, 4.000, 8.000				
Material						
Etiketten auf Rolle		Papier, Kunststoffe PET, PE, PP, PVC				
Dicke	mm	0,055 - 1				
Gewicht	g/m ²	60 - 700				
Breite	Etiketten ¹⁾	max. mm	120	182	244	306
	Trägerband	max. mm	124	186	248	310
Etikettenlänge		mm	5 - 6.000			
Vorratsrolle Außendurchmesser			310/410 mm (12"/16")			410 mm (16")
Kerndurchmesser			76 mm (3")			
Wicklung			außen oder innen			
Gewicht	max. kg		15			
Maße und Gewichte Etikettiergerät						
Höhe	bei Vorratsrolle 310 mm min. mm		600 x 600			-
x Breite	bei Vorratsrolle 410 mm min. mm		700 x 680			825 x 925
Tiefe	mm	266	328	390	452	
Gewicht	min. kg	14	14,5	15	32	
Gerätedaten						
Antrieb		AC-Servomotor				
Bedienfeld		LCD-Farbdisplay mit QVGA-Auflösung				
Masterencoder (optional)		24 V HTL, Spur A + B				
Einbaulage		vertikal / horizontal				
Etikettensensor						
Prinzip		Durchlicht, induktiv, kapazitiv ²⁾ , Ultraschall ²⁾				
Funktion		Etikettenranderkennung und Materialende				
Schnittstellen						
Digitale I/O-Schnittstelle		17-polig, 24 V PNP für Signalaustausch mit übergeordneter Steuerung (galvanisch isoliert)				
Analog		Eingänge (0-10 V / 0-24 V) für Parameter Geschwindigkeit, START , STOP in Verbindung mit kundenseitig verbauter SPS oder Potentiometer (galvanisch isoliert)				
LAN		MQTT, Modbus, OPC UA, Ethernet/IP ²⁾				
WLAN		WLAN 802.11 b/g/n, 150 MBit/s, 2,4 GHz				
Peripherie (APPLY)		12-polig, für USB-Meldeleuchte und Applikator (24 V PNP, galvanisch isoliert)				
Bandendesensor		5-polig, 24 V PNP oder cab Bandende-Sensor				
Start- und Stoppsensor		je 5-polig, 24 V PNP (galvanisch isoliert)				
Synchronisierung der Produktgeschwindigkeit		5-polig, 24 V PNP Synchronisierungssignal von extern oder von Masterencoder (galvanisch isoliert), Masterencoder optional				
Seriell (optional)		RS232/RS485				
Betriebsdaten						
Netzanschluss Schutzklasse		primär TN- und TT-Netze Schutzklasse I				
Spannung Stromaufnahme		100 - 240 V~, 50 - 60 Hz max. 4 A				
Externe Absicherung		120 V: mindestens 6 A träge, maximal 20 A / 230 V: mindestens 3 A träge, maximal 16 A				
Ableitstrom		EN 60950: 260 V / 60 Hz: 1,0 mA				
Schutzart		IEC 60529: IP 66, UL 50 Type 12, NEMA 250 Type 12				
Temperatur / Luftfeuchtigkeit	Betrieb	0 - 40 °C / 10 - 85 %, nicht kondensierend				
	Lager	0 - 60 °C / 20 - 80 %, nicht kondensierend				
	Transport	-25 - 60 °C / 20 - 80 %, nicht kondensierend				
Zulassungen		CE, FCC, IC, ICES-3, CB, cULus				
Bedienfeld						
LED-Tasten		ON, FEED				
LCD-Grafikanzeige	Breite x Höhe mm	54 x 70				
Einstellungen		Spracheinstellungen, Geräteeinstellungen, Schnittstellen, Formatspeicher für 100 Produkte				
Anzeigen		Betriebs- und Warnmeldungen				
Überwachung / Testeinrichtungen						
Etikettenband		Vorwarnung Etikettenbandende, Etikettenbandende, Etikettenbandriss				
Antrieb		Drehmoment, Temperatur, Spannungen, Ströme				
Elektrische Ausgänge		Schutz gegen Überlast, Kurzschluss, Verpolung				
System		Diagnose beim Einschalten, integriertes Menü zum Testen der I/O				

¹⁾ Die Etikettengröße wird zusätzlich durch den Applikatortyp bestimmt. Bei kleinen Etiketten, dünnen Materialien oder starkem Kleber kann es Einschränkungen geben. Diese Anwendungen sind zu testen.

²⁾ auf Anfrage

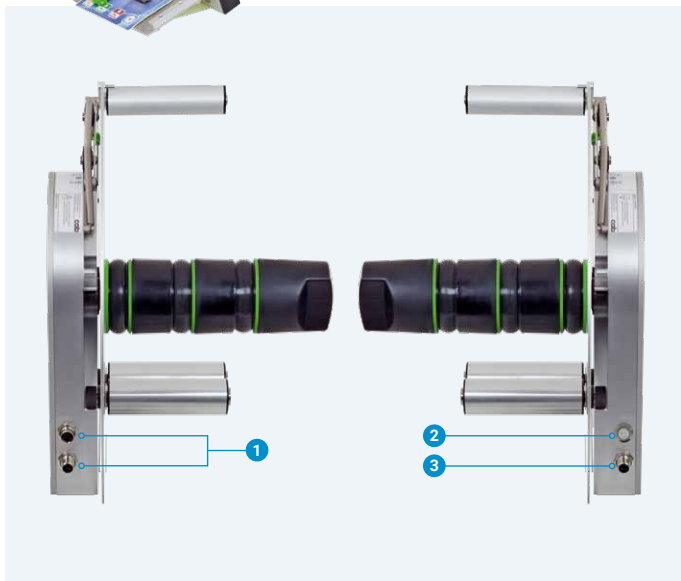
Motorisierte Abwickler, Aufwickler



Sie werden in Kombination mit der Grundeinheit eingesetzt.
Die Bedienung erfolgt über das Bedienfeld des Etikettiergeräts.

- 1 Motorisierter Abwickler**
nimmt die Etikettenrolle auf und stellt das Etikettenband bereit;
ideal bei großen Etikettenrollen bis Durchmesser 410 / 510 mm
und hoher Etikettierleistung

- 2 Motorisierter Aufwickler**
nimmt das Trägerband auf;
verfügbar in den Durchmessern 310 und 410 mm;
ideal in Kombination mit einem motorischen Abwickler



Schnittstellen:

- 1 POWER**
Netzversorgung IN/OUT
- cab BUS**
Datenschnittstelle mit der Grundeinheit
- 2 EIN/AUS-Schalter**
- 3 Digitale I/O-Schnittstelle (optional)**
- Eingänge**
Abwickler, Aufwickler EIN
Störung zurücksetzen
Benutzerdefiniert
- Ausgänge**
Abwickler, Aufwickler bereit
Etikettenbandende
Etikettenbandende Vorwarnung
Störung
Benutzerdefiniert

Technische Daten - motorisierte Abwickler, Aufwickler

Abwickler, Aufwickler motorisiert		Baubreite	124 mm (4,9")	186 mm (7,3")	248 mm (9,7")	310 mm (12,2")
Leistung						
Bandgeschwindigkeit	max. m/min		125			
	max. Zoll/min		5.000			
Material						
Etiketten auf Rolle			Papier, Kunststoffe PET, PE, PP, PVC			
Dicke	mm		0,055 - 1			
Gewicht	g/m ²		60 - 700			
Breite	Etiketten max. mm		120	182	244	306
	Trägerband max. mm		124	186	248	310
Etikettenlänge	mm		5 - 6.000			
Vorratsrolle	Außendurchmesser		410 / 510 mm (16"/20")			
	Kerndurchmesser		76 mm (3")			
	Wicklung		außen oder innen			
Gewicht	Abwickler max. kg		30			
	Aufwickler max. kg		15			
Maße und Gewicht Abwickler, Aufwickler						
Höhe	bei Vorratsrolle 410 mm min. mm		430 x 490			
x Breite	bei Vorratsrolle 510 mm min. mm		530 x 590			
Tiefe	mm		266	328	390	452
Gewicht	min. kg		7			
Gerätedaten						
Antrieb			bürstenloser Torquemotor			
Einbaulage			vertikal / horizontal			
Schnittstelle						
Digitale I/O-Schnittstelle (optional)			12-polig, 24 V PNP für Signalaustausch mit übergeordneter Steuerung (galvanisch isoliert)			
Betriebsdaten						
Netzanschluss Schutzklasse			primär TN- und TT-Netze Schutzklasse I			
Spannung Stromaufnahme			100 - 240 V~, 50 - 60 Hz max. 2 A			
POWER IN POWER OUT			max. 12 A max. 10 A			
Externe Absicherung			100 V: mindestens 3 A träge, maximal 20 A / 230 V: mindestens 1,5 A träge, maximal 16 A			
Ableitstrom			EN 60950: 260 V / 60 Hz: 0,5 mA			
Schutzart			IEC 60529: IP 66, UL 50 Type 12, NEMA 250 Type 12			
Temperatur / Luftfeuchtigkeit	Betrieb		0 - 40 °C / 10 - 85 %, nicht kondensierend			
	Lager		0 - 60 °C / 20 - 80 %, nicht kondensierend			
	Transport		-25 - 60 °C / 20 - 80 %, nicht kondensierend			
Zulassungen			CE, ICES 3, CB, c UL us, FCC Class A, IC			
Überwachung / Testeinrichtungen						
Etikettenband			Vorwarnung Etikettenbandende, Etikettenbandende, Etikettenbandriss			
Antrieb			Drehmoment, Temperatur, Spannungen, Ströme			
Elektrische Ausgänge			Schutz gegen Überlast, Kurzschluss, Verpolung			
System			Diagnose beim Einschalten			

Ablöseanten

4.1, 4.2



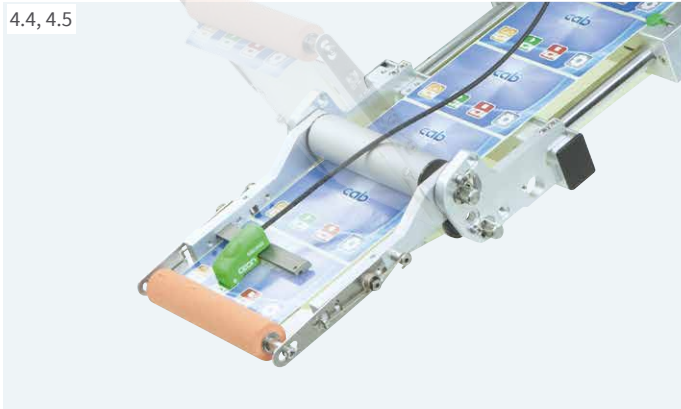
Ablöseante Standard

mit einer Länge von 100 mm oder 160 mm



im Bild dargestellt mit Etikettensensor CEON und Andruckrolle

4.4, 4.5



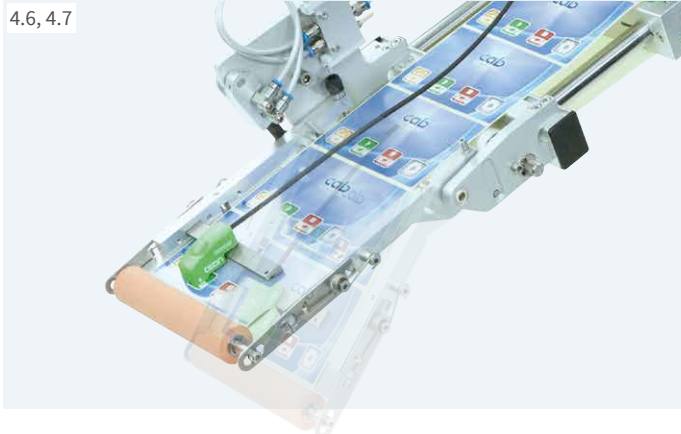
Ablöseante einstellbar 0° bis +75°

Sie lässt sich in einem Winkel von 0° bis +75° stufenlos an das entsprechende Anwendungsfeld anpassen.



im Bild dargestellt mit Etikettensensor CEON und Andruckrolle

4.6, 4.7



Ablöseante schwenkbar 0° bis -30°

Die Ablöseante wird um bis zu -30° nach unten geschwenkt. Der Antrieb erfolgt pneumatisch und wird über die Grundeinheit gesteuert (im Bild 124 mm). Ab Baubreite 186 mm mit Antrieben auf beiden Seiten. Es können sowohl unebene Produkte etikettiert, als auch Etiketten in Taschen gespundet werden.



im Bild dargestellt mit Etikettensensor CEON und Andruckrolle

4.9



Ablöseante 75° mit Andruckrolle

Sie ist eine in der Baugröße optimierte Einheit mit einem festen Etikettenband-Umlenkewinkel von 75°, mit integriertem Halter für den Etikettensensor CEON und einer in der Ruheposition einstellbaren, gefederten Etikettenandruckrolle.



im Bild dargestellt mit Etikettensensor CEON

Zubehör

5.1



Etikettensensor CEON

zur Erkennung und exakten Positionierung aller gängigen (auch sehr dünnen, transparenten oder metallisierenden) Etikettenmaterialien bei beliebig großen Durchlassweiten:

- einfache Montage an der Ablösekannte
- präzises Erfassen auch bei sehr hohen Spendegeschwindigkeiten bis 600 m/min
- hohe Wiederholgenauigkeit
- komfortabler Abgleich des Sensors per AutoTeach-Funktion direkt am Etikettiergerät
- Betriebsspannung 15 bis 30 VDC
- Ausgang mit Gegentaktendstufe: PNP, NPN, 40mA, kurzschlussfest

11.1



I/O-Box

zur Erweiterung der programmierbaren Ein- und Ausgänge des Etikettiergeräts. Die Signale dienen überwiegend zur Ansteuerung kundenspezifischer Etikettenübergabesysteme:

- 1 Verbindung zum Etikettiergerät**
M12, 12-polig
- 2 Verbindung zu weiterem Teilnehmer**
M12, 12-polig
- 3 Digitale Ein-/Ausgänge, analoge Eingänge**
M8, 3-polig

Je Box stehen in Summe 12 Ein- und Ausgänge zur Verfügung.

16.1



Externes Bedienfeld 4,3"

mit gleicher Funktionalität wie am Etikettiergerät; Darstellung im Landscape- oder Porträtmodus







Die Bedienung kann beliebig am externen Bedienfeld oder am Bedienfeld des Etikettiergeräts vorgenommen werden.







- 1 LED-Anzeige:** Netz EIN
- 2 USB-Steckplatz** für den Speicherstick, um die Konfiguration oder die Firmware zu übertragen











Es können bis zu drei Teilnehmer an die Grundeinheit angeschlossen werden:
zum Beispiel 2 x I/O-Box, 1 x externes Bedienfeld

Zubehör

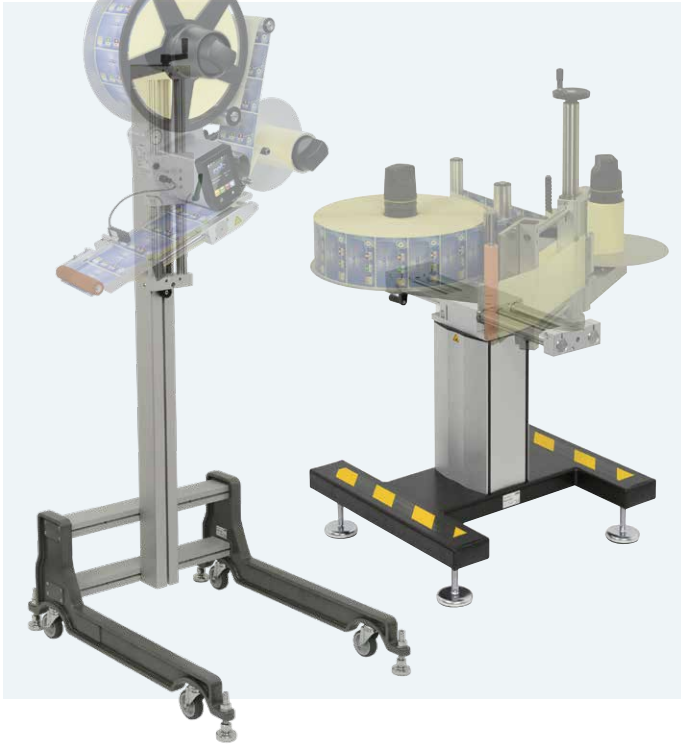
Etikettenranderkennung	
5.2	 <p>Halteleiste zur Montage des Etikettensensors CEON auf den Ablösekannten</p>
5.3	 <p>Gabellichtschranke zur Erkennung transluzenter Etiketten bei transparentem oder semitransparentem Trägerbändern; Funktionsprinzip optisch (Durchlicht)</p>
5.4	 <p>Halter zur Montage der Gabellichtschranke auf den Montagestangen 7.1</p>
Softwareschlüssel	
6.1	 <p>Speed Key zur Festlegung der maximalen Etikettiergeschwindigkeit der Grundeinheiten 1.1 bis 1.4</p>
Montagegestange	
7.1	 <p>Montagegestange, Durchmesser 16 mm zur Befestigung der Ablösekannten 4.1 bis 4.6 an die Grundeinheiten 1.1 bis 1.4</p> <p>Je nach Einbausituation kann die entsprechende Länge der Montagestangen gewählt werden. Abstand Ablösekannte zur Grundeinheit 0 bis 600 mm</p>
Produkterkennung	
8.1	 <p>Produktsensor zum Auslösen des Etikettierstarts bei Produkterkennung; Tastweite Standard bis 200 mm, bei transparenten Produkten bis 80 mm</p>
8.2	 <p>Produktsensorkabel M12-M8, 4-polig, a-codiert Länge 2,5 m</p>
Masterencoder	
9.1	 <p>Drehgeber, inkrementell, Durchmesser 50 mm mit 2,5 m-Kabel und Stecker M12, 5-polig, a-codiert Spur A und Spur B zur automatischen Synchronisierung der Etikettiergeschwindigkeit</p>
9.2	 <p>Verlängerungskabel für Drehgeber M12, 5-polig, a-codiert Längen 2,5 m, 5 m, 10 m</p>
9.3	 <p>Reibrad für Drehgeber Antrieb des Masterencoders mittels Friktion; Umfang 200 mm</p>
9.4	 <p>Halterung für Drehgeber Das Reibrad wird gefedert auf das Transportband gedrückt.</p>

Netzanschlusskabel	
10.1	 <p>Netzanschlusskabel ohne Schuko-Stecker Längen 2,5 m, 5 m, 10 m</p>
10.2	 <p>Netzanschlusskabel mit Schuko-Stecker Länge 2,5 m</p>
Signalkabel	
10.3	 <p>I/O-Schnittstellenkabel Signalaustausch des Etikettiergeräts mit einer übergeordneten Steuerung; Signalbeschreibung siehe Seite 8; Längen 2,5 m, 5 m, 10 m</p> <p>Mit Rundsteckverbindern: 1) Kabelstecker M12, 17-polig, male 2) Kabelbuchse M12, 17-polig, female</p>
10.4, 10.5	 <p>Signalkabel Signalaustausch des Etikettiergeräts mit Etikettenübergabeeinheiten; Signalbeschreibung siehe Seite 8; Längen 1 m, 2,5 m</p> <p>Mit Rundsteckverbindern: 1) Kabelstecker M12, 12-polig, male 2) Kabelbuchse M12, 12-polig, female</p>
LAN-Kabel	
10.6	 <p>Ethernetkabel M12, 4-polig, d-codiert auf RJ45 Längen 2,5 m, 5 m, 10 m</p>
USB-Kabel	
10.7	 <p>Kabel für externes Bedienfeld M12, 12-polig zu USB-B Länge 5 m</p>
10.8	 <p>USB-Adapter zum Anschluss eines Speichersticks an IXOR APPLY für Backup und Restore Kabel M12, 12-polig zu USB-A Länge 0,2 m</p>
Powerkabel	
10.9	 <p>Powerkabel zwischen Abwickler, Aufwickler oder Abwickler, Aufwickler und Grundeinheit Längen 0,3 m, 0,8 m, 2,5 m</p>
Gegenhalter	
12.1	 <p>Gegenhalter 310 mm Einsatz bei Abwicklern mit Durchmesser 310 mm bei vertikaler Einbaulage des Etikettiergeräts. Er verhindert das ungewollte Herunterrutschen des Etikettenbands von der Vorratsrolle.</p> <p>Gegenhalter 410 mm Einsatz bei Abwicklern und motorischen Abwicklern mit Durchmesser 410 mm bei vertikaler Einbaulage des Etikettiergeräts. Er verhindert das ungewollte Herunterrutschen des Etikettenbands von der Vorratsrolle.</p> <p>Gegenhalter 510 mm Einsatz bei motorischen Abwicklern mit Durchmesser 510 mm bei vertikaler Einbaulage des Etikettiergeräts. Er verhindert das ungewollte Herunterrutschen des Etikettenbands von der Vorratsrolle.</p>

Zubehör

Abdeckblech	
13.1 	<p>Abdeckblech zum Verschluss des mechanischen Anschlusses für den Aufwickler an der Grundeinheit. Es wird benötigt, wenn kein mechanischer Aufwickler direkt an der Grundeinheit angebaut wird.</p>
Rundsteckverbinder	
14.1 	<p>Kabelstecker M12, 5-polig, a-codiert, male Hiermit können Anschlusskabel für die folgenden Schnittstellen selbst konfiguriert werden: START END/DIM PRINT STOP Signalbeschreibung siehe Seite 8</p>
	<p>Kabelstecker M12, 12-polig, male Hiermit können Anschlusskabel für die folgende Schnittstelle selbst konfiguriert werden: APPLY auf der Seite zum Etikettiergerät Signalbeschreibung siehe Seite 8</p>
14.2 	<p>Kabelbuchse M12, 5-polig, a-codiert, female Hiermit können Anschlusskabel für die folgende Schnittstelle selbst konfiguriert werden: SYNC Signalbeschreibung siehe Seite 8</p>
	<p>Kabelbuchse M12, 12-polig, female Hiermit können Anschlusskabel für die folgende Schnittstelle selbst konfiguriert werden: APPLY auf der Seite zur Etikettenübergabeeinheit Signalbeschreibung siehe Seite 8</p>
Signal	
15.1 	<p>Meldeleuchte Anzeige des Gerätestatus zusätzlich zum Display Rot Sammelfehler, z. B. Etikettenbandende, Etikettenbandriss Gelb Vorwarnung Etikettenbandende Grün Gerät betriebsbereit Die Montage erfolgt über den mitgelieferten Standfuß; Kabellänge 2,5 m Mit 17-poligem M12-Rundsteckverbinder zum Anschluss an die Digitale I/O-Schnittstelle</p>
Andrucksystem	
17.1 	<p>Andruckrolle, Andruckbürste zum Andrücken des Etiketts auf das Produkt bei Etikettierung im Durchlauf</p>
Montagehilfe	
18.1, 18.2 	<p>Befestigungsleisten zur Montage motorisierter Abwickler, Aufwickler und Grundeinheit</p>
Umlenkrolle	
19.1 	<p>Umlenkrolle D30 AL mit integrierter Papierführung</p>
	<p>Umlenkrolle D38 AL mit integrierter Papierführung</p>
	<p>Umlenkrolle D60 AL mit integrierter Papierführung</p>
Distanzstück	
20.1 	<p>Distanzstück für motorisierte Abwickler D510, Aufwickler D410</p>

Zubehör

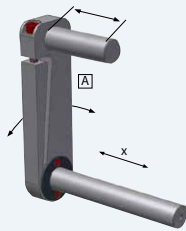


Montagehilfen

Mit ihnen kann sowohl der Anbau des Etikettiergeräts an Produktionslinien als auch der Einbau des Etikettiergeräts in Etikettiermaschinen kundenspezifisch erfolgen. Es wird ein Baukastensystem angeboten, bestehend aus

- **Gerätehalterungen,**
- **Säulenstativen,**
- **Bodenstativen.**

21.1



A Gerätehalterung schwenkbar

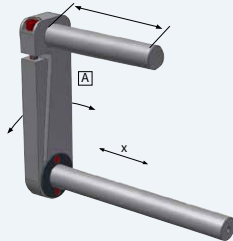
zur Neigungsverstellung des Etikettiergeräts. Zum Beispiel lässt sich der Spendewinkel „Etikett zu Produkt“ einstellen. Zur Montage des Etikettiergeräts in drei Versionen.

Version 1: Gerät fest

für vertikalen oder horizontalen Einbau des Etikettiergeräts

Das Etikettiergerät ist in x-Achsenrichtung nicht verstellbar.

21.2



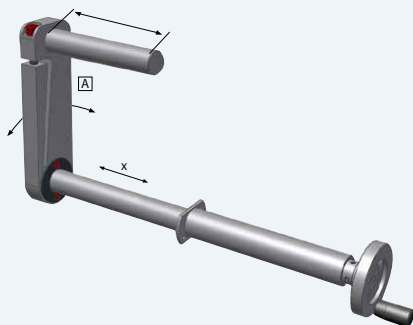
Version 2: Gerät verschiebbar

für vertikalen Einbau des Etikettiergeräts

Das Etikettiergerät ist in x-Achsenrichtung um 200 mm quer zur Richtung der Etikettenspende verstellbar. Bei Beilaufetikettierung lässt sich die Etikettenposition auf dem Produkt quer zur Laufrichtung des Produkts verändern.

Wenn **A Gerätehalterung schwenkbar** nicht montiert wird, erhöht sich der Verstellweg um 26,5 mm.

21.3



Version 3: Gerät feinverstellbar

für vertikalen oder horizontalen Einbau des Etikettiergeräts

Das Etikettiergerät ist in x-Achsenrichtung mittels Handkurbel um 150 mm quer zur Richtung der Etikettenspende feinverstellbar. Bei Beilaufetikettierung lässt sich die Etikettenposition auf dem Produkt quer zur Laufrichtung des Produkts verändern.

Zubehör

22.1



Säulenstativ, eine Achse

zum Anbau des Etikettiergeräts an ein Transportband;
Einstellung der Position mittels Handkurbel

Technische Daten		Säulenstativ
Säulenlänge	mm	400 - 800
Verstellweg	mm	Säulenlänge mm - 205 mm
Säulendurchmesser	mm	30

22.2



Säulenstativ, zwei Achsen

zum Anbau des Etikettiergeräts an ein Transportband;
Einstellung der Position mittels Handkurbel

Technische Daten		Säulenstativ
Säulenlänge	mm	400 - 800
Verstellweg	mm	Säulenlänge mm - 205 mm
Säulendurchmesser	mm	30

22.3



Bodenstativ 1632 vertikal

vorzugsweise für Obenaufetikettierung. Es ist mobil und kann am Einsatzort über Stellfüße arretiert und ausgerichtet werden. Bevorzugte Anwendung bei Einsatz an verschiedenen Linien

Technische Daten		Bodenstativ 1632
Stellfüße einstellbar	mm	± 15
Belastung	max. kg	50
Belastung bei einer Ausladung von 300 mm	max. kg	25
Abstand Unterkante Etikett zum Boden	mm	880 - 1.200
Gewicht	ca. kg	40

22.4



Bodenstativ 1231 horizontal

vorzugsweise für Seitenetikettierung. Es ist höhenverstellbar und kann am Einsatzort über Stellfüße arretiert und ausgerichtet werden. Bevorzugte Anwendung bei Einsatz an verschiedenen Linien

Technische Daten		Bodenstativ 1231
Stellfüße einstellbar	mm	± 15
Belastung	max. kg	50
Belastung bei einer Ausladung von 200 mm	max. kg	20
Abstand Unterkante Etikett zum Boden	mm	664 - 904
Gewicht	ca. kg	40

Zubehör Übersicht

■ typisch □ auf Anfrage

Pos.	Etikettiergerät	Baubreite bis m/min	124 mm					186 mm					248 mm					310 mm		
			30	40	50	100	200	30	40	50	80	150	30	40	50	80	100	30	40	50
Etikettiergeschwindigkeit																				
Abwickler, Aufwickler																				
2.1	Abwickler, Durchmesser 310 mm		■	■	■	□	-	■	■	■	□	-	■	■	□	-	-	-	-	-
2.2	Abwickler, Durchmesser 410 mm		■	■	■	-	-	■	■	□	-	-	■	□	-	-	-	-	-	-
2.3, 2.4	Abwickler motor., Durchmesser 410, 510 mm		□	□	□	□	-	□	□	□	□	-	□	□	□	□	-	□	□	□
2.5, 2.6	Abwickler motor. mit Doppelpendel, Durchmesser 410, 510 mm		□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□
3.1	Aufwickler, Durchmesser 210 mm		■	■	■	□	-	■	■	□	-	-	■	□	-	-	-	-	-	-
3.2	Aufwickler, Durchmesser 290 mm		■	■	□	-	-	■	□	-	-	-	□	-	-	-	-	-	-	-
3.3, 3.4	Aufwickler motor., Durchmesser 310, 410 mm		□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□	□
4.1-4.10	Ablösekannten, Roller, Montageprofile		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	□	□	□
Etikettenranderkennung																				
5.1, 5.2	Etikettensensor CEON, Halteleiste		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
5.3, 5.4	Gabellichtschranke, Halter		■	■	■	■	□	■	■	■	■	□	■	■	■	■	■	■	■	■
Softwareschlüssel																				
6.1	Speed Key		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Montagestange																				
7.1	Montagestange für Ablösekannte		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Produkterkennung																				
8.1, 8.2	Produktsensor, Kabel		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Masterencoder																				
9.1-9.4	Drehgeber, Kabel, Reibrad, Halterung		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Kabel																				
10.1-10.9	Netzanschlusskabel, Signalkabel, LAN-Kabel, USB-Kabel, Powerkabel		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Schnittstelle																				
11.1	I/O-Box		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Rundsteckverbinder																				
14.1, 14.2	Kabelstecker M12, Kabelbuchse M12		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Signal																				
15.1	Meldeleuchte		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Externes Bedienfeld																				
16.1	Externes Bedienfeld		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Andrucksystem																				
17.1	Andruckrolle, einseitig gelagert		■	■	■	■	■	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Andruckrolle, beidseitig gelagert		-	-	-	-	-	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	□	□	□
	Andruckbürste		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Montagehilfen																				
18.1, 18.2	Befestigungsleiste		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Umlenkrollen																				
19.1-19.3	Umlenkrolle		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Distanzstück																				
20.1	Distanzstück für motor. Abwickler, Aufwickler		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Einbaulage																				
		bis mm	vertikal	horizontal	vertikal	horizontal	vertikal	horizontal	vertikal	horizontal	vertikal	horizontal	vertikal	horizontal	vertikal	horizontal				
	Aufwickler Durchmesser		210 290	310	210 290	310	210 290	310	210 290	310	210 290	310	210 290	310	310	310				
Gegenhalter																				
12.1	Gegenhalter		■	■	-	-	■	■	-	-	■	■	-	-	■	-				
Abdeckblech																				
13.1	Abdeckblech		-	■	-	■	-	■	-	■	-	■	-	■	■	■				
Gerätehalterung																				
21.1	Gerät fest		■	-	■	-	■	-	■	-	■	-	■	-	-	-				
21.2	Gerät verschiebbar		■	-	-	-	■	-	-	-	■	-	-	-	-	-				
21.3	Gerät feinverstellbar		■	-	■	-	■	-	■	-	■	-	□	-	-	-				
Gerätehalterung - Sonderausstattung																				
21.4-21.6	Halterung schwenkbar, Digitalzähler, Verlängerung		■	-	■	-	■	-	■	-	■	-	■	-	-	-				
Stativ																				
22.1-22.4	Säulenstativ, Bodenstativ		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	□	□		
Stativ - Sonderausstattung																				
22.5-22.7	Winkelgetriebe, Digitalzähler, Justierscheibe		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	

Lieferprogramm

Bauweise L

Pos.	Art.-Nr.	Grundeinheiten	
1.1	6121131	Grundeinheit 124 L	
1.2	6121133	Grundeinheit 186 L	
1.3	6121135	Grundeinheit 248 L	
1.4	6121137	Grundeinheit 310 L	
Pos.	Art.-Nr.	Abwickler	
2.1	5983300	Abwickler D310 H 124 L	
	5983302	Abwickler D310 H 186 L	
	5983304	Abwickler D310 H 248 L	
	6122000	Abwickler D310 VH 62 L	
	5983312	Abwickler D310 V 124 L	
	5983314	Abwickler D310 V 186 L	
2.2	5983316	Abwickler D310 V 248 L	
	5983306	Abwickler D410 H 124 L	
	5983308	Abwickler D410 H 186 L	
	5983310	Abwickler D410 H 248 L	
	6122002	Abwickler D410 VH 62 L	
	5983318	Abwickler D410 V 124 L	
2.3	5983320	Abwickler D410 V 186 L	
	5983322	Abwickler D410 V 248 L	
	Pos.	Art.-Nr.	Abwickler motorisiert
	2.4	5983501	Abwickler D410 H 124 L motorisiert
		5983502	Abwickler D410 H 186 L motorisiert
		5983503	Abwickler D410 H 248 L motorisiert
5983504		Abwickler D410 H 310 L motorisiert	
5983505		Abwickler D410 V 124 L motorisiert	
5983506		Abwickler D410 V 186 L motorisiert	
5983507		Abwickler D410 V 248 L motorisiert	
5983508		Abwickler D410 V 310 L motorisiert	
2.5	5983509	Abwickler D510 H 124 L motorisiert	
	5983510	Abwickler D510 H 186 L motorisiert	
	5983511	Abwickler D510 H 248 L motorisiert	
	5983512	Abwickler D510 V 124 L motorisiert	
	5983513	Abwickler D510 V 186 L motorisiert	
	5983514	Abwickler D510 V 248 L motorisiert	
Pos.	Art.-Nr.	Abwickler mit Doppelpendel	
2.6	5983519	Abwickler D410 H 124 L DP motorisiert	
	5983520	Abwickler D410 H 186 L DP motorisiert	
	5983521	Abwickler D410 H 248 L DP motorisiert	
	5983522	Abwickler D410 V 124 L DP motorisiert	
	5983523	Abwickler D410 V 186 L DP motorisiert	
	5983524	Abwickler D410 V 248 L DP motorisiert	
2.6	5983525	Abwickler D510 H 124 L DP motorisiert	
	5983526	Abwickler D510 H 186 L DP motorisiert	
	5983527	Abwickler D510 V 124 L DP motorisiert	
	5983528	Abwickler D510 V 186 L DP motorisiert	

Typschlüssel: Grundeinheit		
Etikettiergerät		186 L
Etikettenbandbreite	62 mm	
	124 mm	
	186 mm	
	248 mm	
	310 mm	
Etikettenaustritt	nach links L	
	nach rechts R	

Bauweise R

Pos.	Art.-Nr.	Grundeinheiten	
1.1	6121132	Grundeinheit 124 R	
1.2	6121134	Grundeinheit 186 R	
1.3	6121136	Grundeinheit 248 R	
1.4	6121138	Grundeinheit 310 R	
Pos.	Art.-Nr.	Abwickler	
2.1	5983301	Abwickler D310 H 124 R	
	5983303	Abwickler D310 H 186 R	
	5983305	Abwickler D310 H 248 R	
	6122001	Abwickler D310 VH 62 R	
	5983313	Abwickler D310 V 124 R	
	5983315	Abwickler D310 V 186 R	
2.2	5983317	Abwickler D310 V 248 R	
	5983307	Abwickler D410 H 124 R	
	5983309	Abwickler D410 H 186 R	
	5983311	Abwickler D410 H 248 R	
	6122003	Abwickler D410 VH 62 R	
	5983319	Abwickler D410 V 124 R	
2.3	5983321	Abwickler D410 V 186 R	
	5983323	Abwickler D410 V 248 R	
	Pos.	Art.-Nr.	Abwickler motorisiert
	2.4	5983540	Abwickler D410 H 124 R motorisiert
		5983541	Abwickler D410 H 186 R motorisiert
		5983542	Abwickler D410 H 248 R motorisiert
5983543		Abwickler D410 H 310 R motorisiert	
5983544		Abwickler D410 V 124 R motorisiert	
5983545		Abwickler D410 V 186 R motorisiert	
5983546		Abwickler D410 V 248 R motorisiert	
5983547		Abwickler D410 V 310 R motorisiert	
2.5	5983548	Abwickler D510 H 124 R motorisiert	
	5983549	Abwickler D510 H 186 R motorisiert	
	5983550	Abwickler D510 H 248 R motorisiert	
	5983551	Abwickler D510 V 124 R motorisiert	
	5983552	Abwickler D510 V 186 R motorisiert	
	5983553	Abwickler D510 V 248 R motorisiert	
Pos.	Art.-Nr.	Abwickler mit Doppelpendel	
2.6	5983558	Abwickler D410 H 124 R DP motorisiert	
	5983559	Abwickler D410 H 186 R DP motorisiert	
	5983560	Abwickler D410 H 248 R DP motorisiert	
	5983561	Abwickler D410 V 124 R DP motorisiert	
	5983562	Abwickler D410 V 186 R DP motorisiert	
	5983563	Abwickler D410 V 248 R DP motorisiert	
2.6	5983564	Abwickler D510 H 124 R DP motorisiert	
	5983565	Abwickler D510 H 186 R DP motorisiert	
	5983566	Abwickler D510 V 124 R DP motorisiert	
	5983567	Abwickler D510 V 186 R DP motorisiert	

Typschlüssel: Abwickler, Aufwickler					
Abwickler, Aufwickler		D410 H 124 L DP			
Außendurchmesser max.	210 mm				
	290 mm				
	310 mm				
	410 mm				
	510 mm				
	610 mm				
Einbaulage	vertikal V				
	horizontal H				
Etikettenbandbreite	62 mm				
	124 mm				
	186 mm				
	248 mm				
	310 mm				
Etikettenaustritt	nach links L				
	nach rechts R				
Pendel	Doppelpendel				

Lieferprogramm











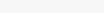
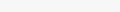







Bauweise L















Pos.	Art.-Nr.	Aufwickler
3.1	6122030	Aufwickler D210 62 L
	6122034	Aufwickler D210 124 L
	6122038	Aufwickler D210 186 L
	6122042	Aufwickler D210 248 L
3.2	6122032	Aufwickler D290 62 L
	6122036	Aufwickler D290 124 L
	6122040	Aufwickler D290 186 L
	6122044	Aufwickler D290 248 L
Pos.	Art.-Nr.	Aufwickler motorisiert
3.3	5983531	Aufwickler D310 124 L motorisiert
	5983532	Aufwickler D310 186 L motorisiert
	5983533	Aufwickler D310 248 L motorisiert
	5983534	Aufwickler D310 310 L motorisiert
3.4	5983535	Aufwickler D410 124 L motorisiert
	5983536	Aufwickler D410 186 L motorisiert
	5983537	Aufwickler D410 248 L motorisiert
Pos.	Art.-Nr.	Ablöseketten Standard
4.1	6126000	Ablösekatte 100 mm 62 L
	6126001	Ablösekatte 100 mm 124 L
	6126002	Ablösekatte 100 mm 186 L
	6126003	Ablösekatte 100 mm 248 L
4.2	6126004	Ablösekatte 100 mm 310 L
	6126010	Ablösekatte 160 mm 62 L
	6126011	Ablösekatte 160 mm 124 L
	6126012	Ablösekatte 160 mm 186 L
4.3	6126013	Ablösekatte 160 mm 248 L
	6126014	Ablösekatte 160 mm 310 L
	6127475	Rolle für leichteren Bandlauf 62 L
	6127476	Rolle für leichteren Bandlauf 124 L
4.4	6127477	Rolle für leichteren Bandlauf 186 L
	6127478	Rolle für leichteren Bandlauf 248 L
	6127479	Rolle für leichteren Bandlauf 310 L
Pos.	Art.-Nr.	Ablöseketten einstellbar 0° bis +75°
4.4	6126020	Ablösekatte 100 mm 62 L einstellbar
	6126021	Ablösekatte 100 mm 124 L einstellbar
	6126022	Ablösekatte 100 mm 186 L einstellbar
	6126023	Ablösekatte 100 mm 248 L einstellbar
4.5	6126030	Ablösekatte 160 mm 62 L einstellbar
	6126031	Ablösekatte 160 mm 124 L einstellbar
	6126032	Ablösekatte 160 mm 186 L einstellbar
	6126033	Ablösekatte 160 mm 248 L einstellbar
Pos.	Art.-Nr.	Ablöseketten schwenkbar 0° bis -30°
4.6	6126060	Ablösekatte 100 mm 62 L schwenkbar
	6126061	Ablösekatte 100 mm 124 L schwenkbar
	6126062	Ablösekatte 100 mm 186 L schwenkbar
	6126063	Ablösekatte 100 mm 248 L schwenkbar
4.7	6126070	Ablösekatte 160 mm 62 L schwenkbar
	6126071	Ablösekatte 160 mm 124 L schwenkbar
	6126072	Ablösekatte 160 mm 186 L schwenkbar
	6126073	Ablösekatte 160 mm 248 L schwenkbar
4.8	5955735	Druckluftwartungseinheit L
Pos.	Art.-Nr.	Ablöseketten 75° mit Andruckrolle
4.9	6127800	Ablösekatte 75° L x B: 50 x 42 mm
	6127801	Ablösekatte 75° L x B: 50 x 62 mm
	6127802	Ablösekatte 75° L x B: 50 x 82 mm
	6127803	Ablösekatte 75° L x B: 100 x 82 mm
4.10	6120052	Montageprofil für Ablösekatte 75° 124 L
	6120056	Montageprofil für Ablösekatte 75° 186 L
	6120060	Montageprofil für Ablösekatte 75° 248 L

Bauweise R

Pos.	Art.-Nr.	Aufwickler
3.1	6122031	Aufwickler D210 62 R
	6122035	Aufwickler D210 124 R
	6122039	Aufwickler D210 186 R
	6122043	Aufwickler D210 248 R
3.2	6122033	Aufwickler D290 62R
	6122037	Aufwickler D290 124 R
	6122041	Aufwickler D290 186 R
	6122045	Aufwickler D290 248 R
Pos.	Art.-Nr.	Aufwickler motorisiert
3.3	5983570	Aufwickler D310 124 R motorisiert
	5983571	Aufwickler D310 186 R motorisiert
	5983572	Aufwickler D310 248 R motorisiert
	5983573	Aufwickler D310 310 R motorisiert
3.4	5983574	Aufwickler D410 124 R motorisiert
	5983575	Aufwickler D410 186 R motorisiert
	5983576	Aufwickler D410 248 R motorisiert
Pos.	Art.-Nr.	Ablöseketten Standard
4.1	6126005	Ablösekatte 100 mm 62 R
	6126006	Ablösekatte 100 mm 124 R
	6126007	Ablösekatte 100 mm 186 R
	6126008	Ablösekatte 100 mm 248 R
4.2	6126009	Ablösekatte 100 mm 310 R
	6126015	Ablösekatte 160 mm 62 R
	6126016	Ablösekatte 160 mm 124 R
	6126017	Ablösekatte 160 mm 186 R
4.3	6126018	Ablösekatte 160 mm 248 R
	6126019	Ablösekatte 160 mm 310 R
	6127480	Rolle für leichteren Bandlauf 62 R
	6127481	Rolle für leichteren Bandlauf 124 R
4.4	6127482	Rolle für leichteren Bandlauf 186 R
	6127483	Rolle für leichteren Bandlauf 248 R
	6127484	Rolle für leichteren Bandlauf 310 R
Pos.	Art.-Nr.	Ablöseketten einstellbar 0° bis +75°
4.4	6126025	Ablösekatte 100 mm 62 R einstellbar
	6126026	Ablösekatte 100 mm 124 R einstellbar
	6126027	Ablösekatte 100 mm 186 R einstellbar
	6126028	Ablösekatte 100 mm 248 R einstellbar
4.5	6126035	Ablösekatte 160 mm 62 R einstellbar
	6126036	Ablösekatte 160 mm 124 R einstellbar
	6126037	Ablösekatte 160 mm 186 R einstellbar
	6126038	Ablösekatte 160 mm 248 R einstellbar
Pos.	Art.-Nr.	Ablöseketten schwenkbar 0° bis -30°
4.6	6126065	Ablösekatte 100 mm 62 R schwenkbar
	6126066	Ablösekatte 100 mm 124 R schwenkbar
	6126067	Ablösekatte 100 mm 186 R schwenkbar
	6126068	Ablösekatte 100 mm 248 R schwenkbar
4.7	6126075	Ablösekatte 160 mm 62 R schwenkbar
	6126076	Ablösekatte 160 mm 124 R schwenkbar
	6126077	Ablösekatte 160 mm 186 R schwenkbar
	6126078	Ablösekatte 160 mm 248 R schwenkbar
4.8	5955736	Druckluftwartungseinheit R
Pos.	Art.-Nr.	Ablöseketten 75° mit Andruckrolle
4.9	6127800	Ablösekatte 75° L x B: 50 x 42 mm
	6127801	Ablösekatte 75° L x B: 50 x 62 mm
	6127802	Ablösekatte 75° L x B: 50 x 82 mm
	6127803	Ablösekatte 75° L x B: 100 x 82 mm
4.10	6120054	Montageprofil für Ablösekatte 75° 124 R
	6120058	Montageprofil für Ablösekatte 75° 186 R
	6120062	Montageprofil für Ablösekatte 75° 248 R

Lieferprogramm

Pos.	Art.-Nr.	Etikettenranderkennung
5.1	 5983588	Etikettensensor CEON
5.2	 6127425	Halteleiste für Etikettensensor CEON auf Ablösekannte Etikettenbandbreite 62 mm
	6127426	Halteleiste für Etikettensensor CEON auf Ablösekannte Etikettenbandbreite ab 124 mm
5.3	 5918670	Gabellichtschranke
5.4	 5972608	Halter für Gabellichtschranke
Pos.	Art.-Nr.	Softwareschlüssel
6.1	 5581001	Speed Key 12 m/min
	5581002	Speed Key 25 m/min
	5581003	Speed Key 50 m/min
	5581028	Speed Key 75 m/min
	5581004	Speed Key 100 m/min
	5581005	Speed Key 150 m/min
5581006	Speed Key 200 m/min	
Pos.	Art.-Nr.	Montagestangen für Ablösekannte
7.1	 5972443	Montagestange, Durchmesser 16 mm Abstand zum Gerät 0 mm
	 5972418	Montagestange, Durchmesser 16 mm Abstand zum Gerät 100 mm
	 5972703	Montagestange, Durchmesser 16 mm Abstand zum Gerät 150 mm
	 5972419	Montagestange, Durchmesser 16 mm Abstand zum Gerät 200 mm
	 5972420	Montagestange, Durchmesser 16 mm Abstand zum Gerät 300 mm
	 6120067	Montagestange, Durchmesser 16 mm Abstand zum Gerät 400 mm
	 5972421	Montagestange, Durchmesser 16 mm Abstand zum Gerät 600 mm
Pos.	Art.-Nr.	Produkterkennung
8.1	 5918702	Produktsensor, Lichttaster bis 200 mm
	5918703	Produktsensor, Lichttaster bei transparenten Produkten bis 80 mm
8.2	 5918671	Produktsensorkabel M12-M8, 4-polig, a-codiert, Länge 2,5 m
Pos.	Art.-Nr.	Masterencoder
9.1	 5918979	Drehgeber mit 2,5 m-Kabel
9.2	 5918475	Verlängerungskabel für Drehgeber M12, 5-polig, a-codiert, Länge 2,5 m
	5918942	Verlängerungskabel für Drehgeber M12, 5-polig, a-codiert, Länge 10 m
	 5918949	Kabel für Drehgeber M12, 5-polig, a-codiert, Länge 5 m
9.3	 5918981	Reibrad für Drehgeber
9.4	 5918980	Halterung für Drehgeber

Pos.	Art.-Nr.	Netzanschlusskabel
10.1	 5918758	Netzanschlusskabel ohne Schuko-Stecker Länge 2,5 m
	5918947	Netzanschlusskabel ohne Schuko-Stecker Länge 5 m
	5918943	Netzanschlusskabel ohne Schuko-Stecker Länge 10 m
10.2	 5918531	Netzanschlusskabel mit Schuko-Stecker Länge 2,5 m
Pos.	Art.-Nr.	Signalkabel
10.3	 5918421	I/O-Schnittstellenkabel zur Verlängerung M12, 17-polig, Länge 2,5 m
	5918941	I/O-Schnittstellenkabel zur Verlängerung M12, 17-polig, Länge 10 m
	 5918948	I/O-Schnittstellenkabel M12, 17-polig, Länge 5 m
10.4	 5918940	Signalkabel für Applikator, I/O-Box und Abwickler-/Aufwickler-I/O M12, 12-polig, Länge 1 m
10.5	 5918477	Signalkabel für Applikator, I/O-Box und Abwickler-/Aufwickler-I/O M12, 12-polig, Länge 2,5 m
Pos.	Art.-Nr.	LAN-Kabel
10.6	 5918665	Ethernetkabel M12, 4-polig d-codiert auf RJ45, Länge 2,5 m
	5918946	Ethernetkabel M12, 4-polig d-codiert auf RJ45, Länge 5 m
	5918945	Ethernetkabel M12, 4-polig d-codiert auf RJ45, Länge 10 m
Pos.	Art.-Nr.	USB-Kabel
10.7	 5918955	Kabel, Anschluss externes Bedienfeld, M12, 12-polig zu USB-B, Länge 5 m
10.8	 5918936	USB-Adapter, Anschluss Speicherstick, Kabel M12, 12-polig zu USB-A, Länge 0,2 m
Pos.	Art.-Nr.	Powerkabel zwischen Abwickler, Aufwickler oder Abwickler, Aufwickler und Grundeinheit
10.9	 5918944	Powerkabel, Länge 0,3 m
	5918879	Powerkabel, Länge 0,8 m
	5918426	Powerkabel, Länge 2,5 m
Pos.	Art.-Nr.	Schnittstellen
11.1	 6121010	I/O-Box M12, 12-polig und 12 x M8, 3-polig für Grundeinheit
	 6121030	Modul IXOR-Powerbus für Kommunikation mit motorisiertem Abwickler, Aufwickler
Pos.	Art.-Nr.	Gegenhalter
12.1	 5983324	Gegenhalter 310 mm
	5983325	Gegenhalter 410 mm
	5983586	Gegenhalter 510 mm
Pos.	Art.-Nr.	Abdeckblech
13.1	 5983429	Abdeckblech

Lieferprogramm

Pos.	Art.-Nr.	Rundsteckverbinder
14.1	5918479	Kabelstecker M12, 5-polig, a-codiert, male
	5918483	Kabelstecker M12, 12-polig, male
14.2	5918480	Kabelbuchse M12, 5-polig, a-codiert, female
	5918484	Kabelbuchse M12, 12-polig, female
Pos.	Art.-Nr.	Signale
15.1	5971223	Meldeleuchte mit Kabel Länge 2,5 m M12, 17-polig
Pos.	Art.-Nr.	Externes Bedienfeld
16.1	6121020	Externes Bedienfeld 4,3"
Pos.	Art.-Nr.	Andrucksysteme
17.1		Andruckrollen für Ablösekannten Standard, einstellbar und schwenkbar
		6126150 Andruckrolle 62
		6126151 Andruckrolle 124
		6126152 Andruckrolle 186
		6126153 Andruckrolle 248
		Andruckbürsten für Ablösekannten Standard, einstellbar und schwenkbar
		6126160 Andruckbürste 62
		6126161 Andruckbürste 124
		6126162 Andruckbürste 186
		6126163 Andruckbürste 248
	6126164 Andruckbürste 310	
Pos.	Art.-Nr.	Montagehilfen
18.1	6120016	Befestigungsleiste kompakt für motorisierten Abwickler, Aufwickler und Grundeinheit
18.2	6120015	Befestigungsleiste universal für motorisierten Abwickler, Aufwickler und Grundeinheit
Pos.	Art.-Nr.	Umlenkrollen
19.1	6127290	Umlenkrolle 62 D30 AL
	6127291	Umlenkrolle 124 D30 AL
	6127292	Umlenkrolle 186 D30 AL
	6127293	Umlenkrolle 248 D30 AL
	6127294	Umlenkrolle 310 D30 AL
	6127295	Umlenkrolle 62 D38 AL
	6127296	Umlenkrolle 124 D38 AL
	6127297	Umlenkrolle 186 D38 AL
	6127298	Umlenkrolle 248 D38 AL
	6127299	Umlenkrolle 310 D38 AL
	6127311	Umlenkrolle 62 D60 AL
	6127312	Umlenkrolle 124 D60 AL
	6127313	Umlenkrolle 186 D60 AL
	6127314	Umlenkrolle 248 D60 AL
	6127315	Umlenkrolle 310 D60 AL
Pos.	Art.-Nr.	Distanzstück
20.1	6120018	Distanzstück für motorisierten Abwickler, Aufwickler

Pos.	Art.-Nr.	Gerätehalterungen
21.1	5983401	Gerät 124 fest
	5983402	Gerät 186 fest
	5983403	Gerät 248 fest
	5983404	Gerät 310 fest
	5983405	Gerät 124 fest, schwenkbar
	5983406	Gerät 186 fest, schwenkbar
	5983407	Gerät 248 fest, schwenkbar
	5983408	Gerät 310 fest, schwenkbar
	5983409	Gerät 124 verschiebbar
	5983410	Gerät 186 verschiebbar
21.2	5983411	Gerät 248 verschiebbar
	5983412	Gerät 310 verschiebbar
	5983413	Gerät 124 feinverstellbar
21.3	5983414	Gerät 186 feinverstellbar
	5983415	Gerät 248 feinverstellbar
	5983416	Gerät 310 feinverstellbar
Pos.	Art.-Nr.	Gerätehalterungen - Sonderausstattung
21.4	5971614	Halterung schwenkbar
21.5	5983431	Digitalzähler, Achse vertikal
	5983432	Digitalzähler, Achse horizontal
21.6	5983428	Verlängerung für Digitalzähler (für Gerätehalterungen und Stative)
Pos.	Art.-Nr.	Stative
22.1	5983420	Säulenstativ Durchmesser 30 mm, eine Achse, Höhe 400 mm
	5983421	Säulenstativ Durchmesser 30 mm, eine Achse, Höhe 600 mm
	5983422	Säulenstativ Durchmesser 30 mm, eine Achse, Höhe 800 mm
22.2	5983423	Säulenstativ Durchmesser 30 mm, zwei Achsen, Höhe 600 mm, Breite 400 mm
	5983424	Säulenstativ Durchmesser 30 mm, zwei Achsen, Höhe 600 mm, Breite 600 mm
22.3	5983425	Bodenstativ 1632 vertikal inklusive Säulenstativ Durchmesser 30 mm, Höhe 800 mm
22.4	5983426	Bodenstativ 1231 horizontal inklusive Säulenstativ Durchmesser 30 mm, Höhe 600 mm
Pos.	Art.-Nr.	Stative - Sonderausstattung
22.5	5983427	Winkelgetriebe
22.6	5983417	Digitalzähler, Achse vertikal
	5983418	Digitalzähler, Achse horizontal
22.7	5972532	Justierscheibe

cab Produktübersicht

Etikettendrucker
MACH1, MACH2



Etikettendrucker
EOS 2



Etikettendrucker
EOS 5



Etikettendrucker
MACH 4S



Etikettendrucker
SQUIX 2



Etikettendrucker
SQUIX 4



Etikettendrucker
SQUIX 6.3



Etikettendrucker
SQUIX 8.3



Etikettendrucker
XD Q beidseitig



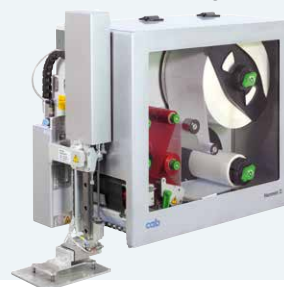
Etikettendrucker
XC Q zweifarbig



Druck- und Etikettiersysteme
HERMES Q



Druck- und Etikettiersysteme
Hermes C zweifarbig



Tube-Etikettiersysteme
AXON 1



Druckmodule
PX Q



Etiketten und Transferfolien



Etikettensoftware
cablabel S3



Etikettenspender
HS, VS



Etikettiergeräte
IXOR



Beschriftungslaser
XENO 4



Laserbeschriftungssysteme



SIGTECH AG
Kennzeichnung mit Automation

Hauptstrasse 72
CH-5037 Muhen
Tel. +41 62 738 32 32
sigtech@sigtech-ag.ch
www.sigtech-ag.ch

SIGTECH AG
Kennzeichnungstechnik mit Automation

cab
we identify more